



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL  
VERSENYTANÁCS

☒ 1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

☎ 472-8864 ☏ Fax: 472-8860

Vj-124/2005/23.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Flodravín Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság (Súd) és Farkas Imre** egyéni vállalkozó (Győr) eljárás alá vontak ellen fogyasztói döntések tisztességtelen befolyásolása miatt indult eljárásban – tárgyaláson kívül – meghozta az alábbi

**h a t á r o z a t o t**

A Versenytanács az eljárást megszünteti.

A határozat felülvizsgálatát a kézhezvételtől számított 30 napon belül a Fővárosi Bíróságnak címzett, de a Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsánál benyújtandó keresettel kérhetik az eljárás alá vontak.

**I n d o k o l á s**

**I. Tényállás**

**Az eljárás tárgya**

1. A Gazdasági Versenyhivatal 2005. augusztus 2-án a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló többször módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban; Tpv.) 70. § (1) bekezdése alapján eljárást indított annak vizsgálatára, hogy a Flodravín Kft. és Farkas Imre egyéni vállalkozó 2003. évtől a vizsgálat megindításának időpontjáig a „*Flodravín és Vízkő-Ex vízkőtelenítő*” készülék teljesítményével és egyéb tulajdonságaival kapcsolatos tájékoztatás nem sértette-e meg a Tpv. III. fejezetében foglaltakat.

**Az eljárás alá vontak**

2. Flodravín Kft. (továbbiakban: mint elsőrendű eljárás alá vont) 1998 óta működő vállalkozás. Az elsőrendű eljárás alá vont tulajdonosai Baumann László és Baumann Izolda. A társaság alapvető tevékenységi köre háztartási villamos készülékek gyártása, egyéb fogyasztási cikkek nagykereskedelme, egyéb élelmiszer kiskereskedelem és egyéb nem bolti kiskereskedelem.

3. Farkas Imre egyéni vállalkozó (továbbiakban, mint másodrendű eljárás alá vont) az eljárás tárgyát képező termékkel csak érintőlegesen foglalkozik, fő tevékenysége informatikai szolgáltatás nyújtása.

#### **A vizsgált magatartás**

4. Az elsőrendű eljárás alá vont a „*Flodrafin és Vízkő Ex*” készülékek gyártója, valamint a másodrendű eljárás alá vont ugyanezen készülékek forgalmazója által 2003-tól a készülék tulajdonságaira vonatkozó vevőtájékoztató publikációjában, a termék csomagolásán, a használati útmutatóban, valamint a „www.flodrafin.hu” honlapon tett közzé a készülék lényeges tulajdonságaira vonatkozó információkat.
5. A fent említett honlap Baumann Lászlóról azt állítja, hogy ő mérnök, feltaláló. Az eljárás megindítását követően, a honlapot üzemeltető másodrendű eljárás alá vont önként korrigálta. Mérnök helyett üzemmérnök végzettséget adott meg.
6. A honlapon szereplő vízkőtelenítő készüléket szabadalmi jogvédelemnek tüntette fel a honlap üzemeltetője, valamint 2500 impulzus/perc teljesítményüként jellemezte. Az utóbbi információt a versenytársak észrevételeire amint az eljárás megindult önként helyesbítette, 1900-2100 impulzus/percre. A módosított teljesítményszám megfelel a 2005. március hónapban készített méréseken megállapított teljesítményszámoknak.
7. Az eljárás tárgyát képező készülék eredetileg svéd találmány volt, amelyet 160 országban védett világszabadalom. A jogi oltalom lejártával a készüléket Baumann László, a Flodrafin Kft. ügyvezető igazgatója és egyben tulajdonosa továbbfejlesztette, gyártani és forgalmazni kezdte Magyarországon. A találmány használati mintaoltalom védelmét élvezte; az oltalmi idő kezdete 1996. május 3.; lajstromszáma: 1153; a mintaoltalom jogosultja: Baumann László. Ezen kívül az elsőrendű eljárás alá vontat védjegyjogosultság illeti meg a FLODRAVIN megjelölés tekintetében. A védjegyet a Magyar Szabadalmi Hivatal 2000 március 10-én kelt határozatával lajstromozta a 160006 lajstromszámon. A készülék működési elve, hogy a vízzel működő háztartási gépekben a vízkő kristályos szerkezetét impulzusok generálásával alakítja át porszerűvé, kizárva illetve csökkentve a lerakódások kockázatát. A Budapesti Műszaki és Gazdaságtudományi Egyetem által készített vélemény szerint a víz kezelése során a vízkő-szemcsék kisebbé válnak, tüskés szerkezetük átalakult, így kevésbé tudnak egymásba kapaszkodni, és lerakódást okozni. A maradék apró szemcsés vízjövet a víz már el tudja távolítani a rendszerből.

#### **II. A vizsgálati jelentés**

8. A vizsgáló jelentésében az eljárás megszüntetését indítványozta mindkét eljárás alá vont tekintetében a Tpv. 72. § (1) bekezdés a) pontja alapján. Álláspontja szerint az eljárás alá vont vállalkozások kifogásolt magatartásukkal nem sértik a Tpv. 8. § (2) bekezdésében foglaltakat, tekintettel arra, hogy a honlapon található, az eljárás tárgyát képező információk az adott készülék piacán jelen lévő fogyasztók megtévesztésére, vásárlási döntéseiknek tisztességtelen befolyásolására nem alkalmasak.
9. A vizsgálati jelentés szerint a készülék fogyasztói rétege a környezetvédelem mellett elkötelezett, viszonylag jómódú fogyasztói réteg; így a fogyasztói döntés meghozatala során a fogyasztó valószínűsíthetően több információt is beszerez, mielőtt a kérdéses készüléket kiválasztaná. A készülék viszonylag költséges volta és a más, kémiai jellegű,

ugyanezen célt szolgáló termékek piaci jelenléte miatt a helyettesítő megoldások száma igen nagy. Magyarország területén jelenleg az eljárás alá vontán kívül jó néhány cég foglalkozik különböző konstrukciókban kivitelezett vízkötelenítő készülékek gyártásával, illetve forgalmazásával (eljárás alá vontak együttes, 2004. évi becsült piaci részesedése 5 % körüli volt).

10. A honlapon a másodrendű eljárás alá vont által közölt azon információ, amely szerint a készülék szabadalmi oltalommal védett, holott valójában ennél alacsonyabb használati mintaoltalom oltalma alatt áll, önmagában nem alkalmas a fogyasztói döntések befolyásolására, a fogyasztók megtévesztésére. Annak az információnak, hogy a feltaláló mérnök, vagy üzemmérnök önmagában szintén nincs hatása a fogyasztó vásárlási döntésére. A „feltaláló” elnevezés használata jogszerű, hiszen az iparjogvédelmi oltalom fennállásáról kiállított hivatalos dokumentum nevezi így az elsőrendű eljárás alá vontat.
11. A másodrendű eljárás alá vont, a készülék teljesítményének kifejezésére alkalmas „impulzus/perc” mutatószámnak valótlan adattal történő közlése – amely fogyasztói kérdésekre adott válasz okán történt – tekintettel a közzététel rövidebb időtartamára, illetve a későbbi önkéntes és azonnali korrigálásra ugyancsak alkalmatlan a Tpv. 8. § (2) megsértésére.

### **III. Az eljárás alá vont álláspontja**

12. Az elsőrendű eljárás alá vont nyilatkozata szerint soha semmilyen publikációban nem szerepeltette a készülék impulzus számára vonatkozó teljesítményadatot, azzal kapcsolatos mérést nem végzett. Így amikor a másodrendű eljárás alá vont megkereste őt a készülék teljesítményadatára vonatkozó kérdéssel, erre nem tudott válaszolni.
13. A másodrendű eljárás alá vont úgy nyilatkozott, hogy a készülék teljesítményére vonatkozó adat először internetes fogyasztói érdeklődésekkel kapcsolatosan merült fel. A kérdéssel közvetlenül a feltaláló-gyártó elsőrendű eljárás alá vonthoz fordult, de minthogy ezzel kapcsolatos mérést a gyártó soha nem végzett, nemleges választ kapott. Saját-internetes – kutatása alapján bukkant a 3Schmidt Kft. honlapján szereplő 2500 impulzus/perc adatra, amely ugyan Vízkő Ex készülékre vonatkozott, de mivel – tudomása szerint – a FlodraVín készülék nem különbözik tőle, ezért az információt felhasználta és közzétette a honlapján. A másodrendű eljárás alá vont hangsúlyozni kívánta, hogy nem volt tudomása az információ téves voltáról és amint az, tudomására jutott azonnal, önkéntesen a mérési eredményeknek megfelelően módosította az adatokat. Módosította Baumann László mérnökkénti megnevezését is üzemmérnök megnevezésre, de nem módosította feltalálói elnevezését, mert az, az iparjogvédelmi oltalom létezését bizonyító okiratban is szerepel.
14. Az eljárás alá vontak a vizsgálati jelentést követően előterjesztett beadványukban arról tájékoztatták a Versenytanácsot, hogy a jelen eljárást megelőző bejelentés tárgyában folyó perben egyezség jött létre a felek között, erre tekintettel is kérték az eljárás megszüntetését.

#### IV. A Versenytanács döntése

15. A Tpv. 8. § (1) bekezdés értelmében tilos a gazdasági versenyben a fogyasztókat megtéveszteni. A Tpv. 8. § (2) bekezdés a) pontja szerint a fogyasztók megtévesztésének minősül különösen, ha az áru ára, lényeges tulajdonsága – így különösen összetétele, használata, az egészségre és a környezetre gyakorolt hatása, valamint kezelése, továbbá az eredete, származási helye, beszerzési forrása vagy módja – tekintetében valótlan tény vagy valós tény megtévesztésre alkalmas módon állítanak, az árut megtévesztésre alkalmas árujelzővel látják el, vagy az áru lényeges tulajdonságairól bármilyen más, megtévesztésre alkalmas tájékoztatást adnak.
16. Az eljáró versenytanácsnak a jelen eljárásban arról kellett döntenie, hogy az eljárás alá vont vállalkozások magatartása alkalmas volt-e a gazdasági versenyre kiható módon befolyásolni a fogyasztók döntését.
17. Megállapítható, hogy e készülékek vásárlói többnyire – a készülék költséges és egyébként nélkülözhető voltára tekintettel – jómódú fogyasztók, akik termékválasztásuk során szem előtt tartják a környezetvédelmi szempontokat, hiszen a készülék alkalmazása a kémiai, vegyszeres megoldásokkal ellentétben környezetbarát. A tudatos fogyasztók a készülék kiválasztása során több forrásból szerezhetnek és szereznek információt.
18. Amint azt a vizsgálati jelentésből kitűnik, az elsőrendű eljárás alá vont alacsony piaci részesedéssel rendelkező „vízkötelenítő készülékek” piacán, a másodrendű eljárás alá vontak pedig ezen termékek forgalmazása csak kiegészítő tevékenységi köre. A lehetséges helyettesítő megoldások száma igen magas, mivel olcsóbb, kémiai anyagok is rendelkezésre állnak ugyanezen funkció betöltése végett.
19. Az eljárás alapját négy magatartás képezi: (1) másodrendű eljárás alá vont a [www.flodravin.hu](http://www.flodravin.hu) honlapon a feltaláló-gyártó Baumann Lászlót mérnöknek nevezte; (2) a honlapon feltalálónak minősíti a Baumann Lászlót; (3) a honlapon a készüléket szabadalmi oltalom alatt állónak minősítette; (4) a készülék teljesítményére vonatkozóan 2500 impulzus/perc teljesítményt szerepeltetett a honlapon, holott a későbbi mérések csak 1900-2100 impulzus/perc teljesítményt mutattak.
20. A versenytanács álláspontja szerint a szóban forgó készüléknek nem tartozik lényeges tulajdonságai közé az, hogy a készüléket mérnök, avagy alacsonyabb végzettségű műszaki szaktudással rendelkező fejlesztette-e tovább és gyártja. Megjegyzendő, hogy az elnevezés a honlapon az eljárás megindítása után azonnal pontosításra került (mérnök helyett üzemmérnök). Szintén nem került a versenytanács tudomására olyan bizonyíték, amely alapján azt lehetne állítani, hogy a nevezett személy a készülék feltalálója-e vagy sem.
21. Nem bizonyított az sem, hogy a fogyasztó – többek között - az alapján hozná meg döntését termék iparjogvédelmi oltalom alatt áll-e és ha igen, pontosan milyen fokú védettséget élvez. E tekintetben is megjegyzendő, hogy az eljárás alá vont módosította a pontatlan szóhasználatot.
22. A készülék teljesítményére vonatkozó információ kapcsán nem zárható ki, hogy az a termék lényeges tulajdonságának minősülhet és adott esetben a fogyasztó döntését befolyásoló tényezők egyike lehet - az ár, a környezetvédelmi szempontok, a használati

lehetőségek és paraméterek, a használati időtartam mellett. E tekintetben további – szükségszerűen költség és időigényes - bizonyítást azonban nem tartott szükségesnek a versenytanács. Tekintettel az eset összes körülményeire – a másodrendű eljárás alá vont csekély piaci részesedése, az információ honlapra kerülési módja, a téves adat önkéntes és azonnali korrekciójára, a bejelentésre okot adó vita polgári jogi rendezésére – a versenytanács megállapítja, hogy a Tpv. 72. § (1) bekezdés a) pontjában foglaltakra az eljárás további folytatását a versenyhez fűződő közérdek védelme nem indokolja.

23. A határozat elleni jogorvoslati jogot a Tpv. 83. § (1) bekezdése biztosítja.

Budapest, 2005. december 21.